

# 中华人民共和国签证申请表

Visa Application Form of the People's Republic of China  
(For the Mainland of China only)



申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□内打√选择。如有关项目不适用，请写“无”。 The applicant should fill in this form truthfully, completely and clearly. Please type the answer in capital English letters in the space provided or tick (√) the relevant box to select. If some of the items do not apply, please type N/A or None.

## 一、个人信息 Part 1: Personal Information

1.1 英文姓名 Full English name as in passport	姓 Last name	SIMMS		粘贴一张近期正面免冠、浅色背景 的彩色护照照片。 <b>照片/Photo</b> Affix one recent color passport photo (full face, front view, bareheaded and against a plain light colored background).
	中间名 Middle name	SAMANTHA		
	名 First name	PAULINA		
2 1.2 中文姓名 Name in Chinese	N/A		1.3 别名或曾用名 Other name(s)	3 SALZER
1.4 性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 M	<input checked="" type="checkbox"/> 女 F	1.5 出生日期 DOB(yyyy-mm-dd)	1984-08-23
1.6 现有国籍 Current nationality(ies)	USA		1.7 曾有国籍 Former nationality(ies)	N/A
5 1.8 出生地点(市、省/州、国) Place of birth(city, province/ state, country)	CITY, STATE, USA			
1.9 身份证/公民证号码 Local ID/ Citizenship number	DRIVERS LICENSE - STATE - 3198765			
1.10 护照/旅行证件种类 Passport/Travel document type	<input type="checkbox"/> 外交 Diplomatic	<input type="checkbox"/> 公务、官员 Service or Official	<input checked="" type="checkbox"/> 普通 Ordinary	
1.11 护照号码 Passport number	123456789		1.12 签发日期 Date of issue(yyyy-mm-dd)	2017-01-20
1.13 签发地点 Place of issue	USA DEPARTMENT OF STATE		1.14 失效日期 Date of expiry(yyyy-mm-dd)	2027-01-19
6 1.15 当前职业 (可选多项) Current occupation(s)	<input type="checkbox"/> 商人 Businessperson <input checked="" type="checkbox"/> 公司职员 Company employee <input type="checkbox"/> 演艺人员 Entertainer <input type="checkbox"/> 工人/农民 Industrial/Agricultural worker <input type="checkbox"/> 学生 Student <input type="checkbox"/> 乘务人员 Crew member <input type="checkbox"/> 自雇 Self-employed <input type="checkbox"/> 无业 Unemployed <input type="checkbox"/> 退休 Retired <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify): <input type="checkbox"/> 前/现任议员 Former/incumbent member of parliament 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 前/现任政府官员 Former/incumbent government official 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 军人 Military personnel 职位 Position _____ <input type="checkbox"/> 非政府组织人员 NGO staff <input type="checkbox"/> 宗教人士 Religious personnel <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 Staff of media			
7 1.16 受教育程度 Education	<input type="checkbox"/> 研究生 Postgraduate		<input checked="" type="checkbox"/> 大学 College	
8 1.17 工作单位/学校 Employer/School	名称 Name	WEARTECH SOLUTIONS, INC.		联系电话 Phone number
	地址 Address	1234 TECHNOLOGY WAY, CITY, STATE, USA		邮政编码 Zip Code
				11111

# Summary of Comments on How To Complete Your China Visa Application Form Tips - Business.pdf

---

Page: 1

---

Number: 1 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:17:19 PM  
CHINESE VISA APPLICATION FORM

---

## GENERAL INSTRUCCIONS

**\*\*HANDWRITTEN FORMS ARE NOT ACCEPTABLE\*\***

- 1.) Complete all fields. Incomplete fields or missing information can cause a delay with the Consulate.
- 2.) If a question is non-applicable type N/A for non-applicable.
- 3.) All date formats are: (yyyy-mm-dd).
- 4.) Original signature and date is required. Electronic signatures or photo copies are not acceptable.

Number: 2 Author: CHINESE APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:50:43 PM  
SECTION 1.2

---

- 1.) Most applicants do not have a name in Chinese. Type N/A for non-applicable.
- 2.) If applicant was born in China and is a Naturalized USA citizen, hand write name in Mandarin.
- 3.) If applicant is an adopted former Chinese National, hand write name in Mandarin.

Number: 3 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:50:59 PM  
SECTION 1.3

---

- 1.) If an applicant has a legal name change by Marriage, Divorce or legal court document, type former name.

Number: 4 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:51:12 PM  
SECTION 1.7

---

- 1.) Most applicants do not have a former nationality. If the applicant is a Naturalized USA Citizen, indicate former country nationality. Otherwise, type N/A for non-applicable.

Number: 5 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:51:25 PM  
SECTION 1.9

---

- 1.) Type applicants Drivers License or State Issued Identification card number.
- 2.) Include State of issuance.
- 3.) DO NOT provide applicants Social Security Number.

Number: 6 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:55:00 PM  
SECTION 1.15

---

- 1.) Check only (1) Box.

Number: 7 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:03:29 PM  
SECTION 1.16

---

- 1.) Check "Other" and indicate High School if highest level of completed education.

Number: 8 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:06:22 PM  
SECTION 1.17

---

- 1.) Provide complete employer, organization or institution name. DO NOT abbreviate.
- 2.) Type full address to include: CITY, STATE, and USA.

1.18 家庭住址 Home address	1234 PLEASANT GROVE DRIVE, CITY, STATE, USA		1.19 邮政编码 Zip Code	11111
1.20 电话/手机 Home/mobile phone number	(111) 111-1111		1.21 电子邮箱 E-mail address	YOUREMAIL@GMAIL.COM
1.22 婚姻状况 Marital status <input checked="" type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 单身 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other(Please specify):				
1.23 主要家庭成员(配偶、子女、父母等,可另纸) Major family members(spouse, children, parents, etc., may type on separate paper)	姓名 Name	国籍 Nationality	职业 Occupation	关系 Relationship
	DAVID SIMMS	USA	ARCHITECT	SPOUSE
	KAYLA SIMMS	USA	BIO ENGINEER	DAUGHTER
	N/A	N/A	N/A	N/A
	N/A	N/A	N/A	N/A
1.24 紧急联络人信息 Emergency Contact	姓名 Name	DAVID SIMMS		手机 Mobile phone number
	与申请人的关系 Relationship with the applicant	SPOUSE		
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区 Country or territory where the applicant is located when applying for this visa			USA	

## 二、旅行信息 Part 2: Travel Information

4.2.1 申请入境事由 Major purpose of your visit	<input type="checkbox"/> 官方访问 Official Visit	<input type="checkbox"/> 常驻外交、领事、国际组织人员 As resident diplomat, consul or staff of international organization
	<input type="checkbox"/> 旅游 Tourism	<input type="checkbox"/> 永久居留 As permanent resident
	<input type="checkbox"/> 交流、考察、访问 Non-business visit	<input type="checkbox"/> 工作 Work
	<input checked="" type="checkbox"/> 商业贸易 Business & Trade	<input type="checkbox"/> 寄养 As child in foster care
	<input type="checkbox"/> 人才引进 As introduced talent	<input type="checkbox"/> 过境 Transit
	<input type="checkbox"/> 执行乘务 As crew member	<input type="checkbox"/> 与中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 家庭团聚居留超过180日 Family reunion for over 180 days with Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status
	<input type="checkbox"/> 短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 Short-term visit to Chinese citizen or foreigner with Chinese permanent residence status	<input type="checkbox"/> 长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 As accompanying family member of foreigner residing in China due to work, study or other reasons
<input type="checkbox"/> 短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的外国人 Short-term visit to foreigner residing in China due to work, study or other reasons	<input type="checkbox"/> 长期学习 Long-term study for over 180 days	
<input type="checkbox"/> 短期学习 Short-term study for less than 180 days	<input type="checkbox"/> 外国常驻中国新闻机构记者 As resident journalist	
<input type="checkbox"/> 短期采访报道 As journalist for temporary news coverage		
<input type="checkbox"/> 其他(请说明)Other (Please specify):		
6.2.2 计划入境次数 Intended number of entries	<input type="checkbox"/> 一次(自签发之日起3个月有效) One entry valid for 3 months from the date of issue	
	<input type="checkbox"/> 二次(自签发之日起3-6个月有效) Two entries valid for 3 to 6 months from the date of issue	
	<input type="checkbox"/> 半年多次(自签发之日起6个月有效) Multiple entries valid for 6 months from the date of issue	
	<input type="checkbox"/> 一年多次(自签发之日起1年有效) Multiple entries valid for 1 year from the date of issue	
	<input checked="" type="checkbox"/> 其他(请说明) Other (Please specify): 10 YEAR MULTIPLE ENTRY	
2.3 是否申请加急服务 Are you applying for express service? 注: 加急服务须经领事官员批准, 将加收费用。 Note: Express service needs approval of consular officials, and extra fees may apply.		
<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No		
2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Expected date of your first entry into China on this trip (yyyy-mm-dd)		
2017-08-01		

---

Number: 1 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:56:36 PM  
SECTION 1.18

1.) Type full address to include: CITY, STATE, and USA.

---

Number: 2 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:56:48 PM  
SECTION 1.23

- 1.) At least (1) family relative is required.
- 2.) If "Married" is checked, spouse must be listed.
- 3.) It is not necessary to list all family members.
- 4.) Complete blank rows with N/A for non-applicable.

---

Number: 3 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:57:11 PM  
WORK VISA

- 1.) Most visas issued are considered "Business & Trade." for business purposes.
- 2.) A work visa is applicable ONLY if applicant is being paid by a Chinese Company and or directly works for the Chinese company.

---

Number: 4 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:57:55 PM  
SECTION 2.1

1.) Check only (1) Box in this section.

---

Number: 5 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:58:10 PM  
ACCOMPANYING FAMILY MEMBER OF FOREIGNER RESIDING IN CHINA DUE TO WORK, STUDY OR OTHER REASON.

- 1.) Select this visa ONLY if applicant is a family relative accompanying a family relative to China to live with family member for duration of stay in China.
- 2.) Provide a copy of invitation, visa issued and passport data page of family member working or studying in China.
- 3.) Additional documents may be required such as; marriage license to demonstrate relationship or Birth Certificate of minors.

---

Number: 6 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:19:07 PM  
SECTION 2.2

- 1.) Most USA citizens are granted a 10 Year Multiple Entry visa for Business.
- 2.) Select "Other" box and type 10 Year Multiple Entry.
- 3.) The duration of the visa must match the Invitation.
- 4.) The Consular fee and processing time for a 10 year visa is the same for a lesser validity visa therefore, a better value to the applicant.

---

Number: 7 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:57:23 PM  
SECTION 2.3

- 1.) Check "No." This section is generally for medical or family emergencies.
- 2.) This section is not intended for urgent departure dates due to other purposes.

1	2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Longest intended stay in China among all entries	20 Days												
2	2.6 在中国境内行程 (按时间顺序, 可附另纸填写) Itinerary in China (in time sequence, may type on separate paper)	<table border="1"> <tr> <th data-bbox="381 178 609 252">日期 Date</th> <th data-bbox="609 178 1453 252">详细地址 Detailed address</th> </tr> <tr> <td data-bbox="381 252 609 325">2017-08-01</td> <td data-bbox="609 252 1453 325">JW MARRIOTT HOTEL BEIJING NO. 83, JIAN GUO ROAD, CHAOY ANG DISTRICT, BEIJING, CHINA +86 10-89086688</td> </tr> <tr> <td data-bbox="381 325 609 399">2017-08-20</td> <td data-bbox="609 325 1453 399">DEPARTING PEOPLES REPUBLIC OF CHINA</td> </tr> <tr> <td data-bbox="381 399 609 472"></td> <td data-bbox="609 399 1453 472">N/A</td> </tr> <tr> <td data-bbox="381 472 609 546"></td> <td data-bbox="609 472 1453 546">N/A</td> </tr> <tr> <td data-bbox="381 546 609 619"></td> <td data-bbox="609 546 1453 619">N/A</td> </tr> </table>	日期 Date	详细地址 Detailed address	2017-08-01	JW MARRIOTT HOTEL BEIJING NO. 83, JIAN GUO ROAD, CHAOY ANG DISTRICT, BEIJING, CHINA +86 10-89086688	2017-08-20	DEPARTING PEOPLES REPUBLIC OF CHINA		N/A		N/A		N/A
日期 Date		详细地址 Detailed address												
2017-08-01		JW MARRIOTT HOTEL BEIJING NO. 83, JIAN GUO ROAD, CHAOY ANG DISTRICT, BEIJING, CHINA +86 10-89086688												
2017-08-20		DEPARTING PEOPLES REPUBLIC OF CHINA												
		N/A												
	N/A													
	N/A													
3	2.7 谁将承担在中国期间的费用? Who will pay for your travel and expenses during your stay in China?	WEARTECH SOLUTIONS, INC. - US COMPANY												
4	2.8 中国境内邀请单位或个人信息 Information of inviter in China	<table border="1"> <tr> <th data-bbox="381 693 609 766">姓名或名称 Name</th> <td data-bbox="609 693 1453 766">ZHEJIANG VIVI FOREIGN TRADE CO., LTD. MR. WEIWEI ZHANG</td> </tr> <tr> <th data-bbox="381 766 609 840">地址 Address</th> <td data-bbox="609 766 1453 840">155 ZHONGHE ZHONG ROAD, HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA, 310001</td> </tr> <tr> <th data-bbox="381 840 609 913">联系电话 Phone number</th> <td data-bbox="609 840 1453 913">+86 571-87825132</td> </tr> <tr> <th data-bbox="381 913 609 1018">与申请人关系 Relationship with the applicant</th> <td data-bbox="609 913 1453 1018">BUSINESS VENDER</td> </tr> </table>	姓名或名称 Name	ZHEJIANG VIVI FOREIGN TRADE CO., LTD. MR. WEIWEI ZHANG	地址 Address	155 ZHONGHE ZHONG ROAD, HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA, 310001	联系电话 Phone number	+86 571-87825132	与申请人关系 Relationship with the applicant	BUSINESS VENDER				
姓名或名称 Name		ZHEJIANG VIVI FOREIGN TRADE CO., LTD. MR. WEIWEI ZHANG												
地址 Address		155 ZHONGHE ZHONG ROAD, HANGZHOU, ZHEJIANG, CHINA, 310001												
联系电话 Phone number		+86 571-87825132												
与申请人关系 Relationship with the applicant	BUSINESS VENDER													
5	2.9 是否曾经获得过中国签证? 如有, 请说明最近一次获得中国签证的时间和地点。Have you ever been granted a Chinese visa? If applicable, please specify the date and place of the last time you were granted the visa.	YES, 2000-12-10, USA												
	2.10 过去 12 个月中访问的其他国家或地区 Other countries or territories you visited in the last 12 months	SINGAPORE, COSTA RICA, MALAYSIA, RUSSIA, MEXICO, UNITED KINGDOM												

### 三、其他事项 Part 3: Other Information

	3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留? Have you ever overstayed your visa or residence permit in China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
	3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证,或被拒绝进入中国? Have you ever been refused a visa for China, or been refused entry into China?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
	3.3 是否在中国或其他国家有犯罪记录? Do you have any criminal record in China or any other country?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
	3.4 是否具有以下任一种情形 Are you experiencing any of the following conditions? ① 严重精神障碍 Serious mental disorder ② 传染性肺结核病 Infectious pulmonary tuberculosis ③ 可能危害公共卫生的其他传染病 Other infectious disease of public health hazards	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
	3.5 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? Did you visit countries or territories affected by infectious diseases in the last 30 days?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
6	3.6 如果对 3.1 到 3.5 的任何一个问题选择“是”, 请在下面详细说明。 If you select Yes to any questions from 3.1 to 3.5, please give details below. N/A	

---

Number: 1 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:19:37 PM  
SECTION 2.5

---

1.) Type the longest intended stay over the duration of the requested visa determined in section 2.2. The maximum stay per entry on a 10 year multiple entry visa is generally 60 days. If applicant is unsure of future length of stays indicate length of stay for immediate visa request.

---

Number: 2 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:20:02 PM  
SECTION 2.6

---

- 1.) Type start and end dates of immediate trip.
- 2.) Type HOTEL full name, address and telephone number.
- 3.) At least (1) Hotel must be listed. If multiple hotels, include on rows provided. If more space is needed, include separate sheet of paper with details.
- 4.) Include date of departure and type: Departing Peoples Republic of China.
- 5.) Type N/A for non-applicable in any blank rows.

---

Number: 3 Author: Pauline Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:29:16 PM  
SECTION 2.7

---

- 1.) This is usually the name of the USA company for business.

---

Number: 4 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 1:24:21 PM  
SECTION 2.8

---

- 1.) Include inviting Chinese company name, Contact Name and telephone number. This should match what is stated in the "Invitation Letter."
- 2.) The invitation should include both a "chop" seal and signature.

---

Number: 5 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:59:56 PM  
SECTION 2.9

---

- 1.) If yes, type (yyyy-mm-dd) and country visa was issued. Some applicants may have obtained a visa outside of USA.
- 2.) The Consulate may request a copy of the issued visa if it is not in current passport. We recommend that if the visa is not in current passport, the applicant indicates they have NOT been issued a previous visa unless they have the previous passport with the visa in it.

---

Number: 6 Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM Subject: Tips Date: 5/10/2017 12:59:13 PM  
SECTION 3.6

---

- 1.) Type N/A for non-applicable.
- 2.) If any box was selected "Yes" in 3.1 through 3.5, provide explanation. Additional documents may be requested in this case. Also, it is our experience a visa is rarely granted.

1.7 如果有本表未涉及而需专门陈述的其他与签证申请相关的事项，请在此或另纸说明。  
 If you have more information about your visa application other than the above to declare, please give details below or type on a separate paper.  
 N/A

3.8 如申请人护照中的偕行人与申请人一同旅行，请将偕行人照片粘贴在下面并填写偕行人信息。If someone else travels and shares the same passport with the applicant, please affix their photos and give their information below.

偕行人信息 Information	偕行人 1 Person 1  粘贴照片于此 Affix Photo here	偕行人 2 Person 2  粘贴照片于此 Affix Photo here	偕行人 3 Person 3  粘贴照片于此 Affix Photo here
姓名 Full name	N/A	N/A	N/A
性别 Sex	N/A	N/A	N/A
生日 DOB(yyyy-mm-dd)			

#### 四、声明及签名 Part 4: Declaration & Signature

4.1 我声明，我已阅读并理解此表所有内容要求，并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。  
 I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provided.

4.2 我理解，能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定，任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。

I understand that whether to issue a visa, type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular official, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China.

4.3 我理解，根据中国法律，申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。

I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted.

➡ 申请人签名 \_\_\_\_\_ 日期  
 Applicant's signature: \_\_\_\_\_ Date (yyyy-mm-dd): \_\_\_\_\_

注：未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。Note: The parent or guardian shall sign on behalf of a minor under 18 years of

#### 五、他人代填申请表时填写以下内容 Part 5: If the application form is completed by another person on the applicant's behalf, please fill out the information of the one who completes the form

5.1 姓名 Name	N/A	5.2 与申请人关系 Relationship with the applicant	N/A
5.3 地址 Address	N/A	5.4 电话 Phone number	N/A

##### 5.5 声明 Declaration

我声明本人是根据申请人要求而协助填表，证明申请人理解并确认表中所填写内容准确无误。

I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct.

代填人签名/Signature: \_\_\_\_\_ 日期/Date (yyyy-mm-dd): \_\_\_\_\_

---

Number: 1      Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM      Subject: Tips      Date: 5/10/2017 1:00:21 PM  
SECTION 3.7

---

1.) Type N/A for non-applicable. In most cases applicant would not provide unnecessary details.

---

Number: 2      Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM      Subject: Tips      Date: 5/10/2017 1:00:38 PM  
SECTION 3.8

---

1.) This section does not apply to most applicants.

2.) Type N/A for non-applicable in the first two rows. Leave the DOB row blank. It is assumed non-applicable by typing N/A in the above two rows.

---

Number: 3      Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM      Subject: Tips      Date: 5/10/2017 1:01:06 PM  
PART 4

---

1.) Original signature of applicant is required, include date (yyyy-mm-dd).

---

Number: 4      Author: CHINESE VISA APPLICATION FORM      Subject: Tips      Date: 5/10/2017 1:01:29 PM  
PART 5

---

1.) Complete this section if anyone other than applicant is completing the form such as; Executive Administrators.

2.) If completed, include signature and date of non-applicant.